

KLIMATIZACIONI UREĐAJ

dijeljeni za montažu na zid

Uputa za upotrebu

KFR-09NH
KFR-12NH

Prije upotrebe klimatizacijskog uređaja molimo da pažljivo pročitate ove upute.

HORMA

Osnovne karakteristike

Zahvaljujemo Vam se što ste si kupili klimatizacijsku jedinicu HORMA.

Prije nego što počnete upotrebljavati ovaj proizvod molimo da pažljivo proučite ove upute.

Klimatizacijska jedinica HORMA je namijenjena za hlađenje ili grijanje prostorija. Svojom konstrukcijom je prilagođena za upotrebu u uobičajenim stambenim kao i nestambenim prostorijama, kancelarijama i slično.

Klimatizacijska jedinica je opremljena toplotnom pumpom i radi na principu zrak – zrak. Komplet klimatizacijske jedinice je sastavljen od jedne unutarnje i jedne vanjske jedinice. Ove jedinice su spojene granama toplotno izoliranih cijevi i tako čini zatvoreni krug hlađenja i jednu jedinstvenu cjelinu.

Instalaciju i uvođenje u rad je nužno povjeriti stručnoj firmi. Nakon isteka trajnosti uređaja je nužno povjeriti likvidaciju proizvoda stručnoj firmi.

Nakon isteka trajnosti uređaja je nužno povjeriti likvidaciju proizvoda stručnoj firmi, koja će osigurati ekološku likvidaciju uređaja (ulje u kompresoru, odstranjivanje sredstva za hlađenje, likvidaciju plastike i metala).

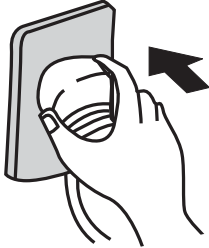
U slučaju požara uređaja isključite uređaj od električne struje a za gašenje preporučujemo upotrebu aparata za gašenje sa prahom.

Upute pred upotrebom

● UPOZORENJE

Utikač mora biti čvrsto utisnuta u utičnicu.

Inače može doći do udara električne struje i električnog šoka, te pregrijavanja ili požara.



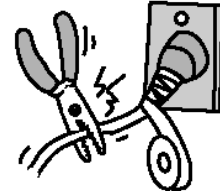
Tokom rada uređaja ne izvlačite utikač iz utičnice.

Moglo bi da dođe do udara električnog šoka ili požara.



Kabl napajanja nikad improvizirano ne popravljajte i ne koristite produžni kabl.

Može da dođe do pregrijavanja ili do požara.



Ne koristite duži kabl za napajanje. Do iste utičnice ne priključujte nikakve druge električne uređaje.

Može da dođe do udara električne struje ili do požara.



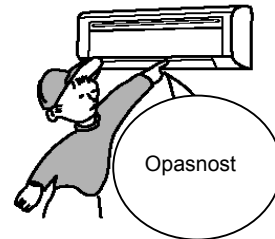
Klimatizacijski uređaj nikad nemojte posluživati sa mokrim rukama.

Može da dođe do udara električne struje.



U otvor za dovod i izlaz zraka nikad ne gurajte ruke ni nikakve druge predmete.

Moglo bi to biti opasno.



Ne zadržavajte se duže vrijeme u direktnoj struji hladnog zraka iz uređaja.

Može da dođe do pogoršanja zdravstvenog stanja i do zdravstvenih problema.



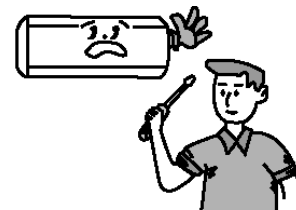
Koliko osjetite smrad spaljenog ili dim, isključite uređaj i kontaktirajte servisni centar.

(OFF = isključiti)



Ne pokušavajte popravljati aklimatizacioni uređaj sami.

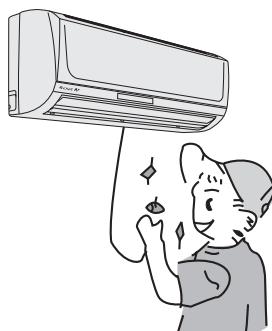
Mogli bi ste prouzrokovati dalje kvarove.



U strujnom kolu mora biti električni osigurač.



Ukoliko ne budete uređaj koristiti duže vrijeme koristiti, odpojite ga utičnicom iz električne mreže.



Pred čišćenjem je nužno uređaj isključiti i odvojiti od električne mreže.

Može da dođe do električnog šoka.



Pri vađenju utikača iz utičnice uvijek držite za utikač a ne vucite za kabl.

Moglo bi da dođe do požara.



U blizini uređaja ne koristite potrošače na plin.

Struja zraka iz uređaja može da prouzrokuje nekvalitetno spaljivanje.



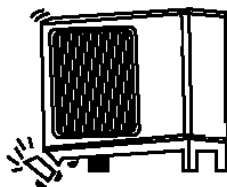
Sprejeve sa zapaljivim punjenjem ne držite u blizini uređaja.

Moglo bi doći do zapaljenja.



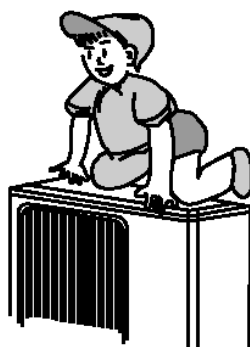
Provjerite da li je upotrijebljeni nosač dovoljno čvrst i stabilan.

Uređaj bi mogao da spadne te bi moglo da dođe do ranjavanja .



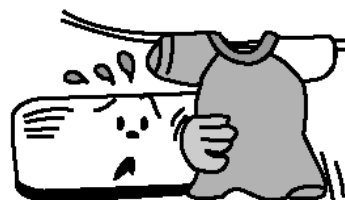
Ne penjite se na vanjsku jedinicu.

Pad sa vanjske jedinice može biti opasan.



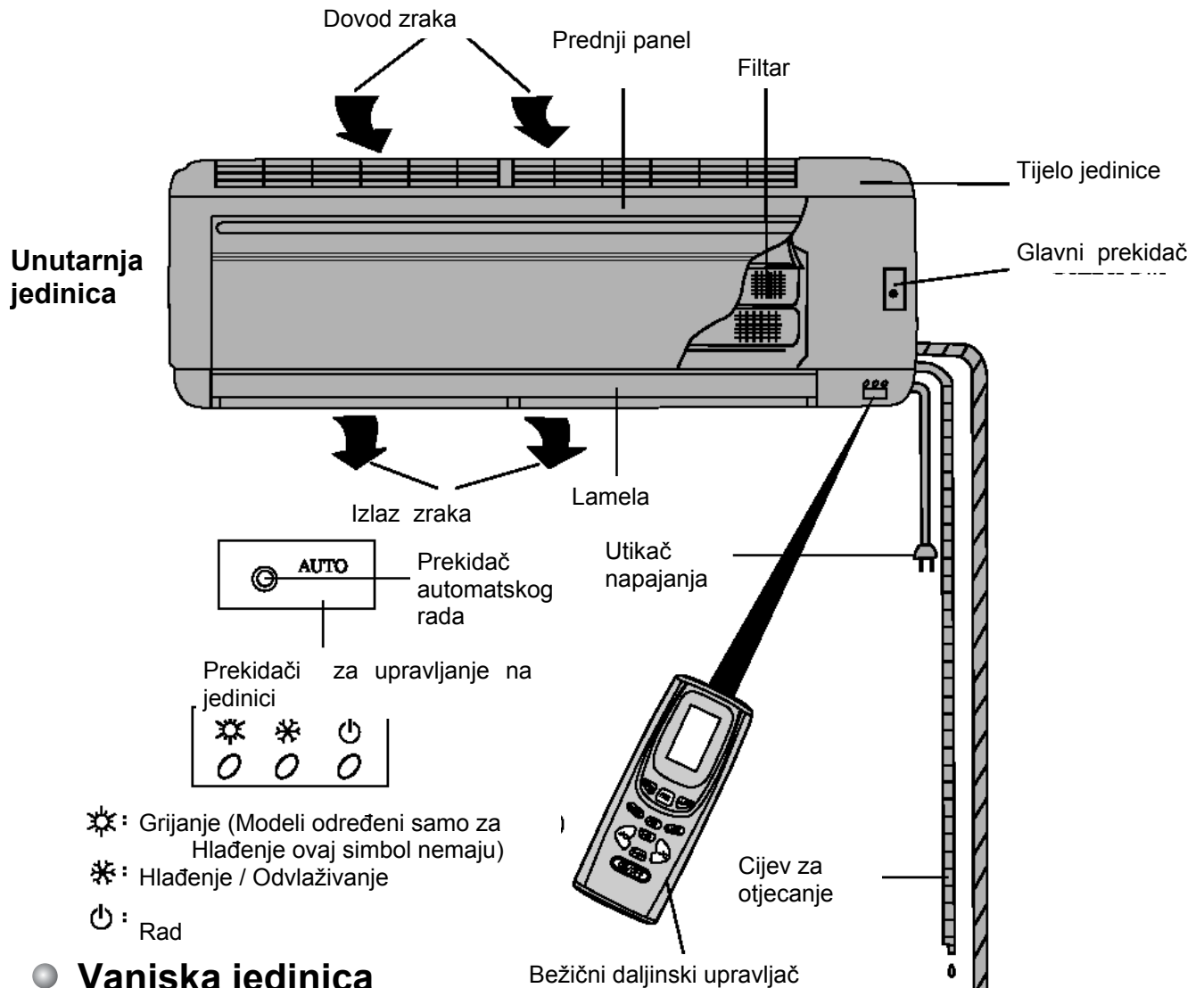
Ne blokirajte dovod ili izlaz zraka kod vanjskih niti kod unutrašnjih jedinica.

Moglo bi doći do sniženja snage uređaja ili do kvara.



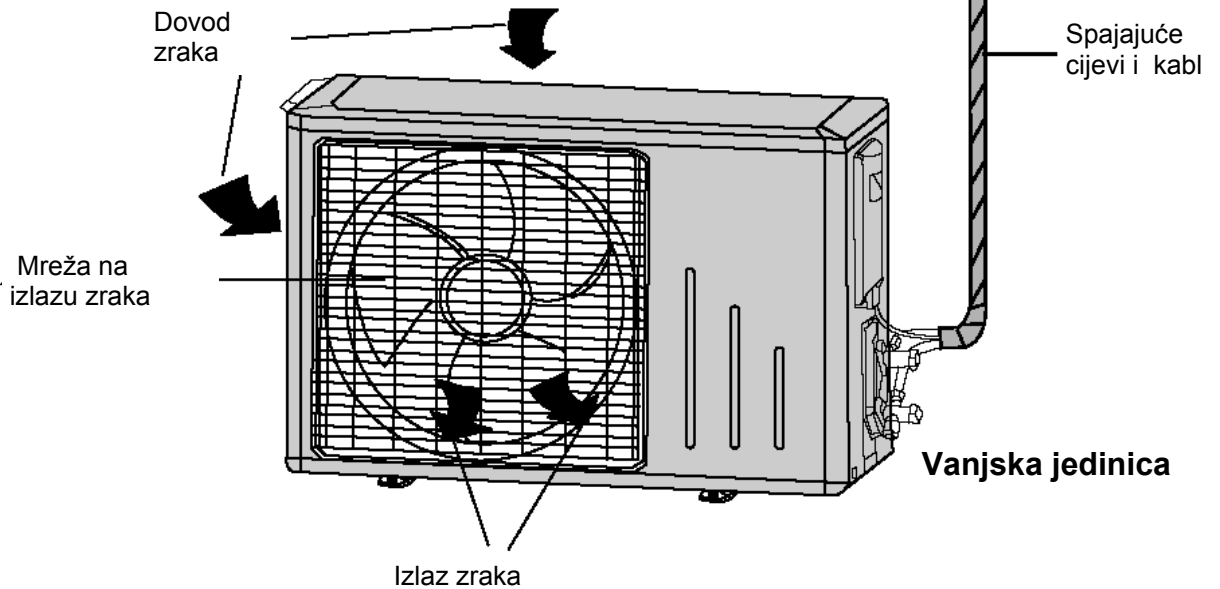
Nazivi dijelova i njihova funkcija

● unutarnja jedinica



● Vanjska jedinica

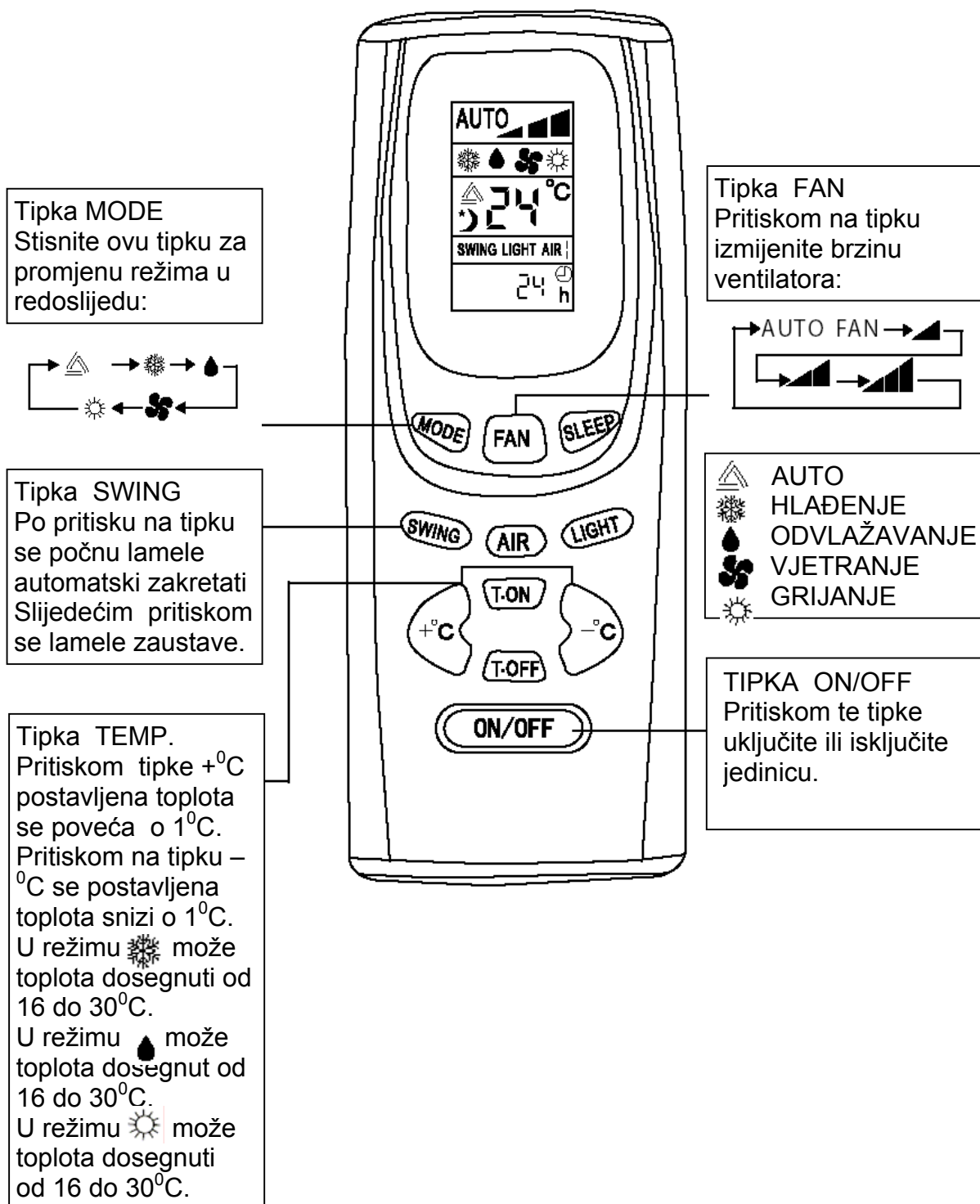
OUTDOOR UNIT



Rad sa daljinskim upravljačem

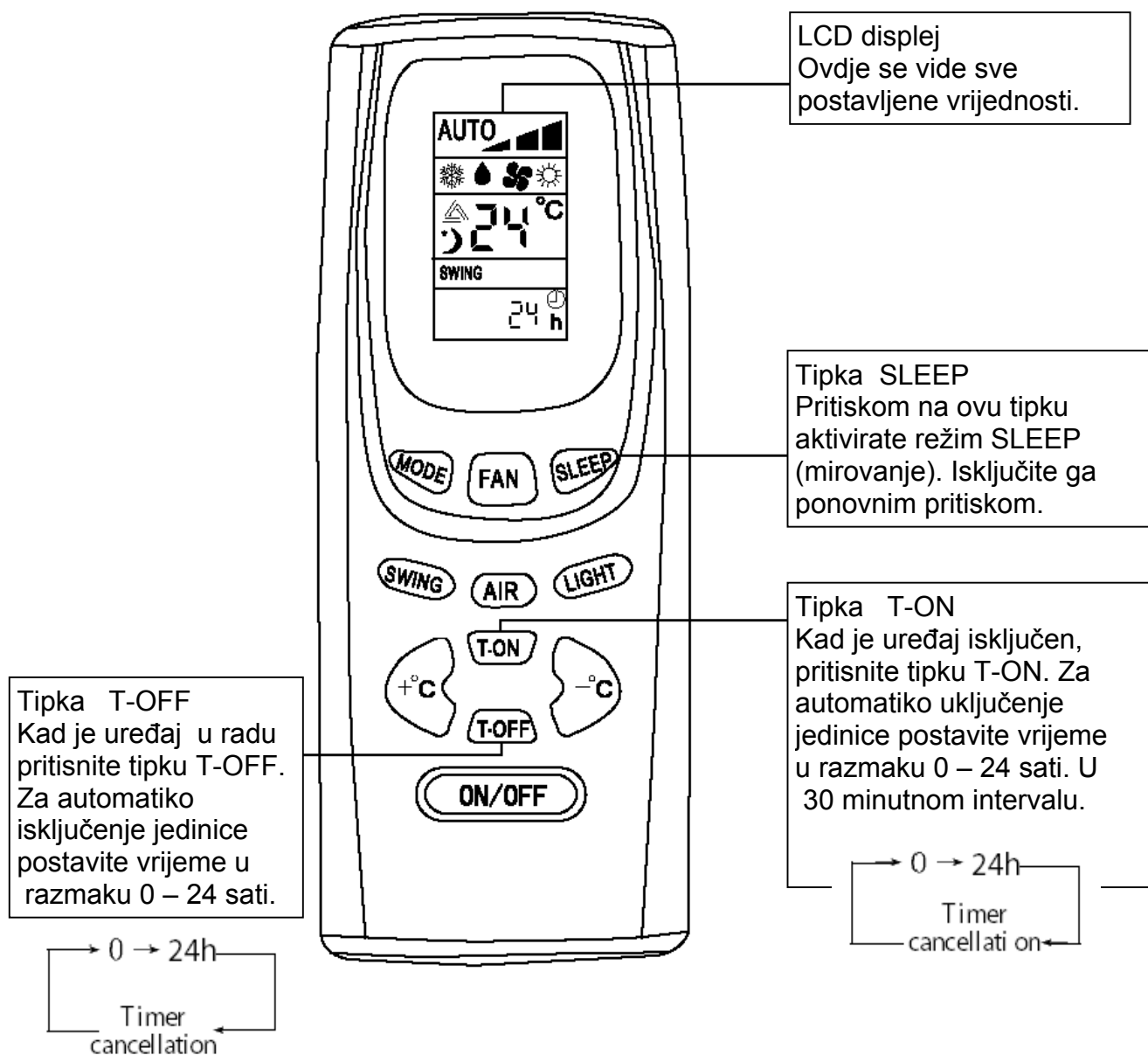
● Nazivi dijelova i funkcije daljinskog upravljača

- Uvjerite se da među daljinskim upravljačem i jedinicom nisu nikakve prepreke.
- Signal daljinskog upravljača je moguće primati čak na udaljenosti 10 m.
- Ne ispuštajte daljinski upravljač na zemlju i ne bacajte ga.
- Čuvajte upravljač pred bilo kojom tekućinom i ne ostavljajte ga na direktnom sunčevom svjetlu ili na veoma toplom mjestu.



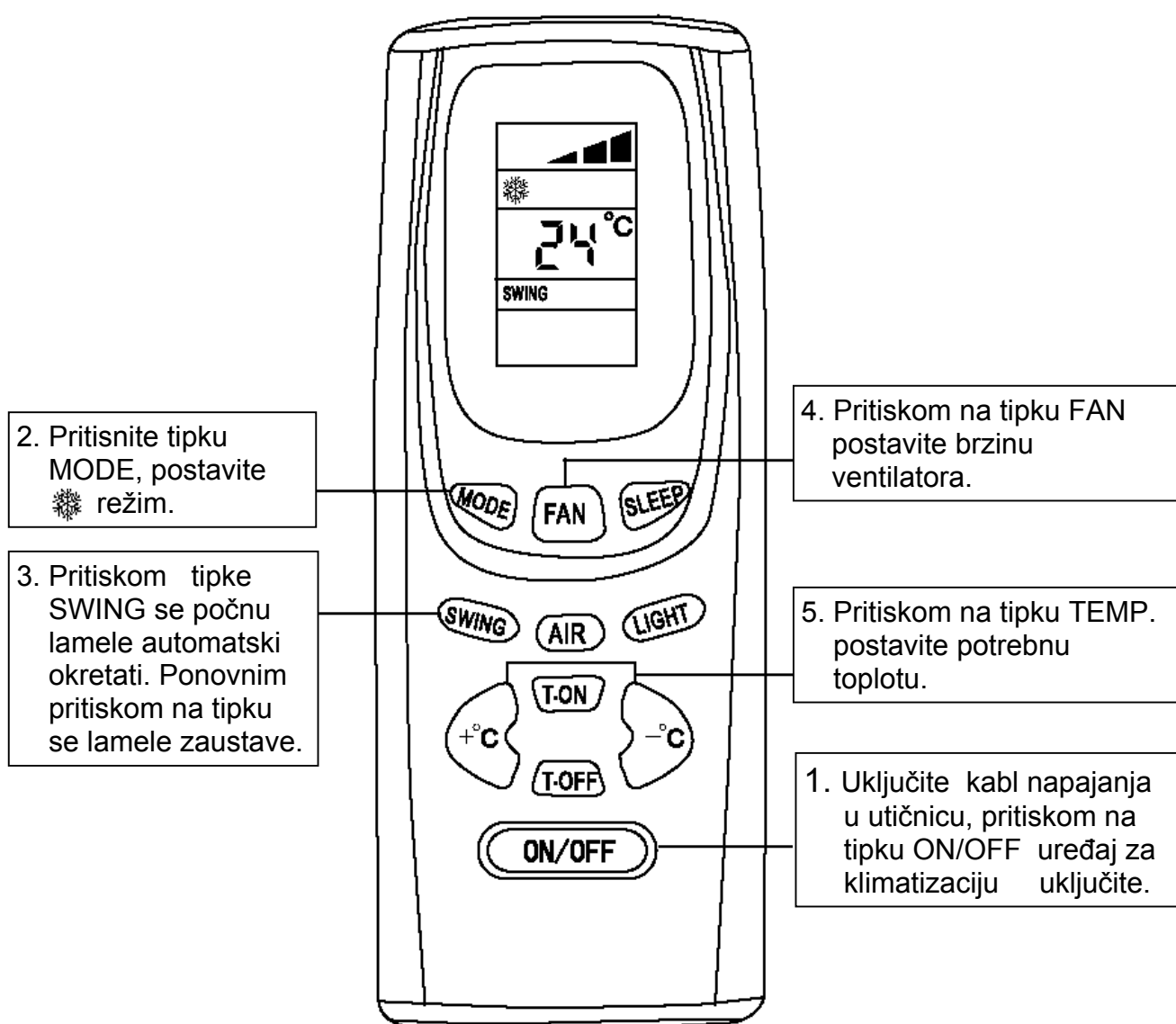
● Nazivi dijelovi i funkcije daljinskog upravljača

- Ovaj tip daljinskog upravljača je noviji i sadrži tipke, čije funkcije ovaj model klimatizacijskog uređaja ne podržava. Zbog toga nisu u uputama ni popisana.
- Pritiskom na te tipke nikako ne utečemo na normalni rad klimatizacijskog uređaja .



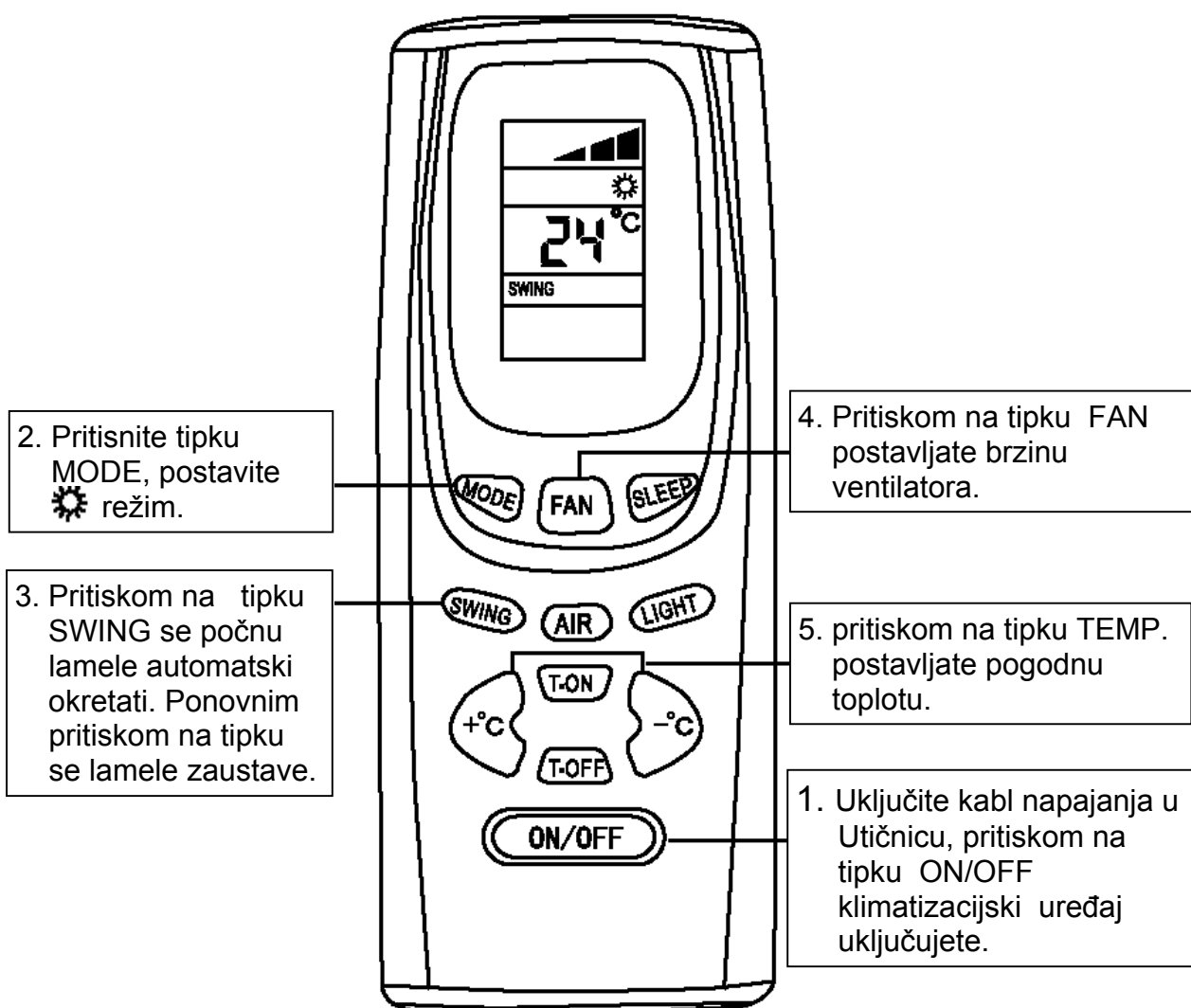
● REŽIM HLAĐENJA

- U ovisnosti na razlici među toplotom u prostoriji i postavljenom toplotom može mikroprocesor upravljati uključenjem ili isključenjem hlađenja.
- Ukoliko je toplota u prostoriji viša nego postavljena toplota, kompresor radi u režimu HLAĐENJE.
- Ukoliko je toplota u prostoriji niža nego postavljena toplota, kompresor se zaustavi i radi samo unutrašnje vjetrenje.
- Postavljena toplota bi trebala biti u granicama između 16°C – 30°C.



● REŽIM GRIJANJA

- Ukoliko je toplota u prostoriji niža nego postavljena toplota, kompresor radi u režimu GRIJANJA.
- Ukoliko je toplota u prostoriji viša nego postavljena toplota, kompresor i unutrašnji ventilator se zaustave, radi samo unutarnji ventilator za vrijeme od 60 sekundi i nakon toga se zaustavi.
- Postavljena toplota bi trebala biti u granicama od 16⁰C do 30⁰C.



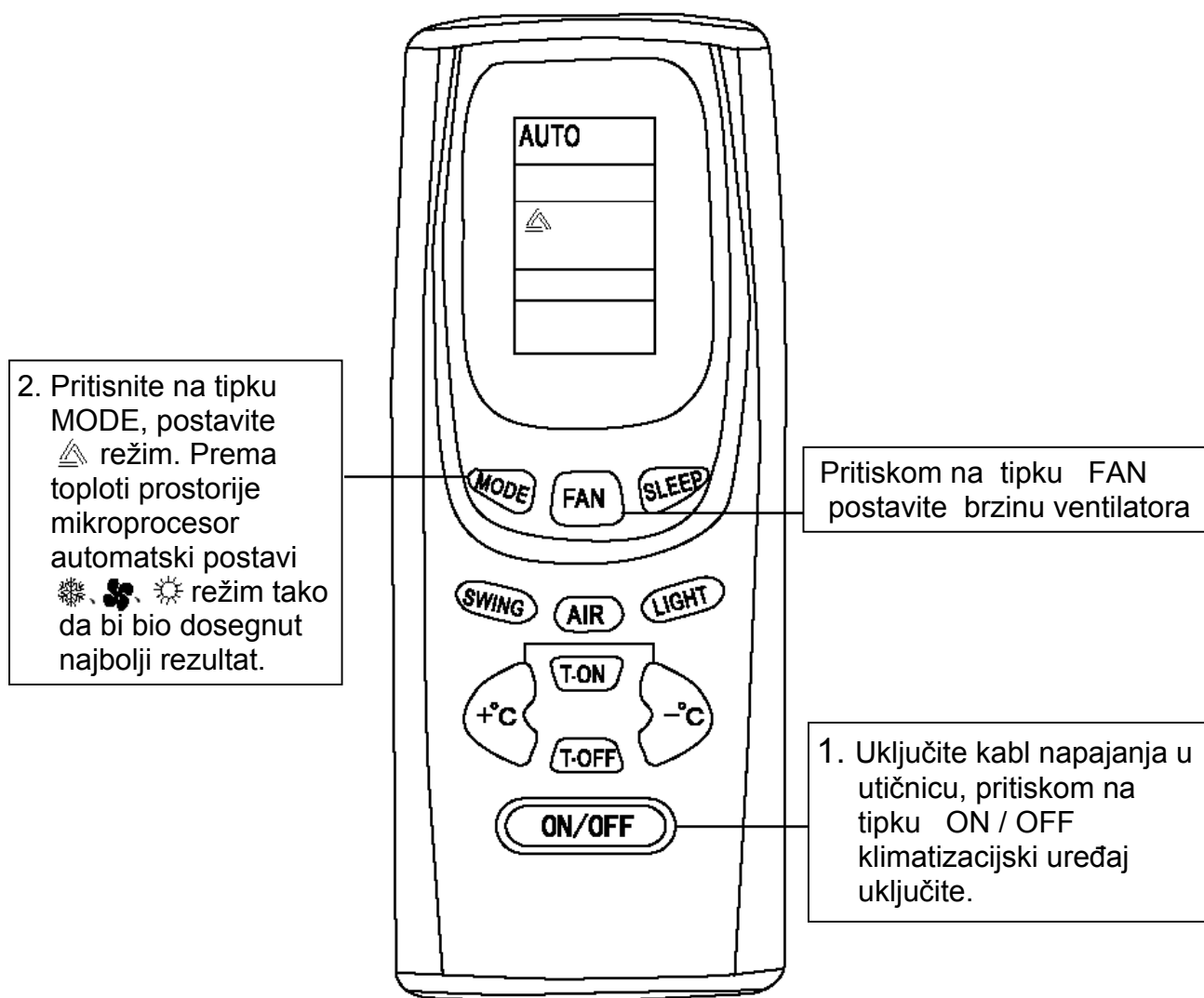
● REŽIM ODVLAŽAVANJA

- Ukoliko je toplota u prostoriji niža nego postavljena toplota za više nego 2°C, kompresor, vanjski i unutarnji ventilator se zaustavi. Ukoliko je razlika između toplote u prostoriji i postavljene toplote u granicama ± 2°C, klimatizacijski uređaj počinje odvlažavati. Ukoliko je toplota u prostoriji viša nego postavljena toplota za više nego 2°C, uključuje se režim HLAĐENJA.
- Postavljena toplota bi trebala biti u granicama između 16°C – 30°C.

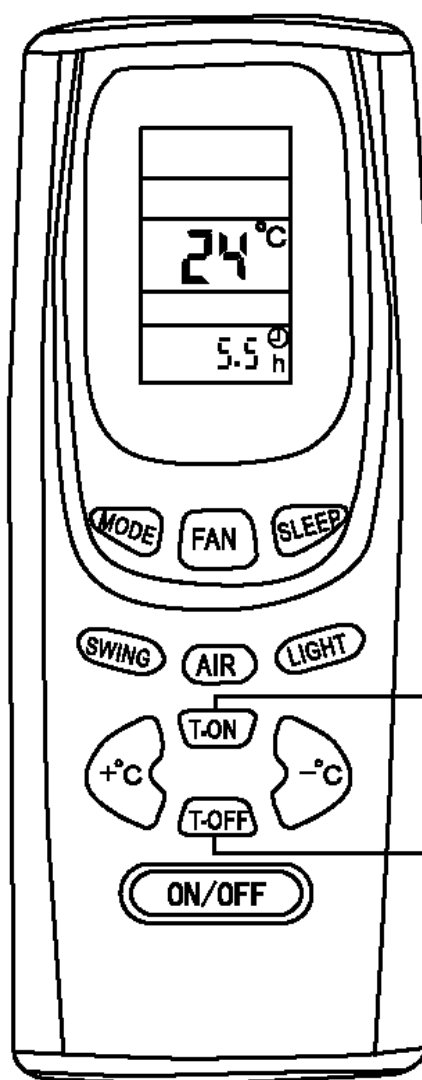


● AUTO REŽIM

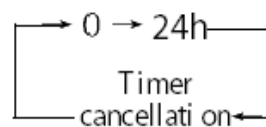
- U režimu AUTO je standardno postavljena toplota 25⁰C za režim HLAĐENJE, a za režim GRIJANJE 20⁰C.
- Ukoliko je toplota prostorije u granicama između 23⁰C do 26⁰C, klimatizacijski uređaj čeka.
- Ukoliko je toplota prostorije veća nego 26⁰C, uređaj je u režimu HLAĐENJE.
- Ukoliko je toplota prostorije niža nego 22⁰C, uređaj je u režimu GRIJANJE



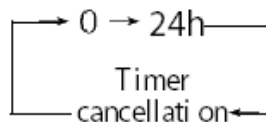
● VREMENSKI REŽIM - TAJMER



Tipka T-ON
Kada je uređaj isključen ,
pritisnite tipku T-ON. Za
automatiko uključenje
jedinice postavite vrijeme
u rasponu od 0 do 24 sata.
U 30 minutnom intervalu.

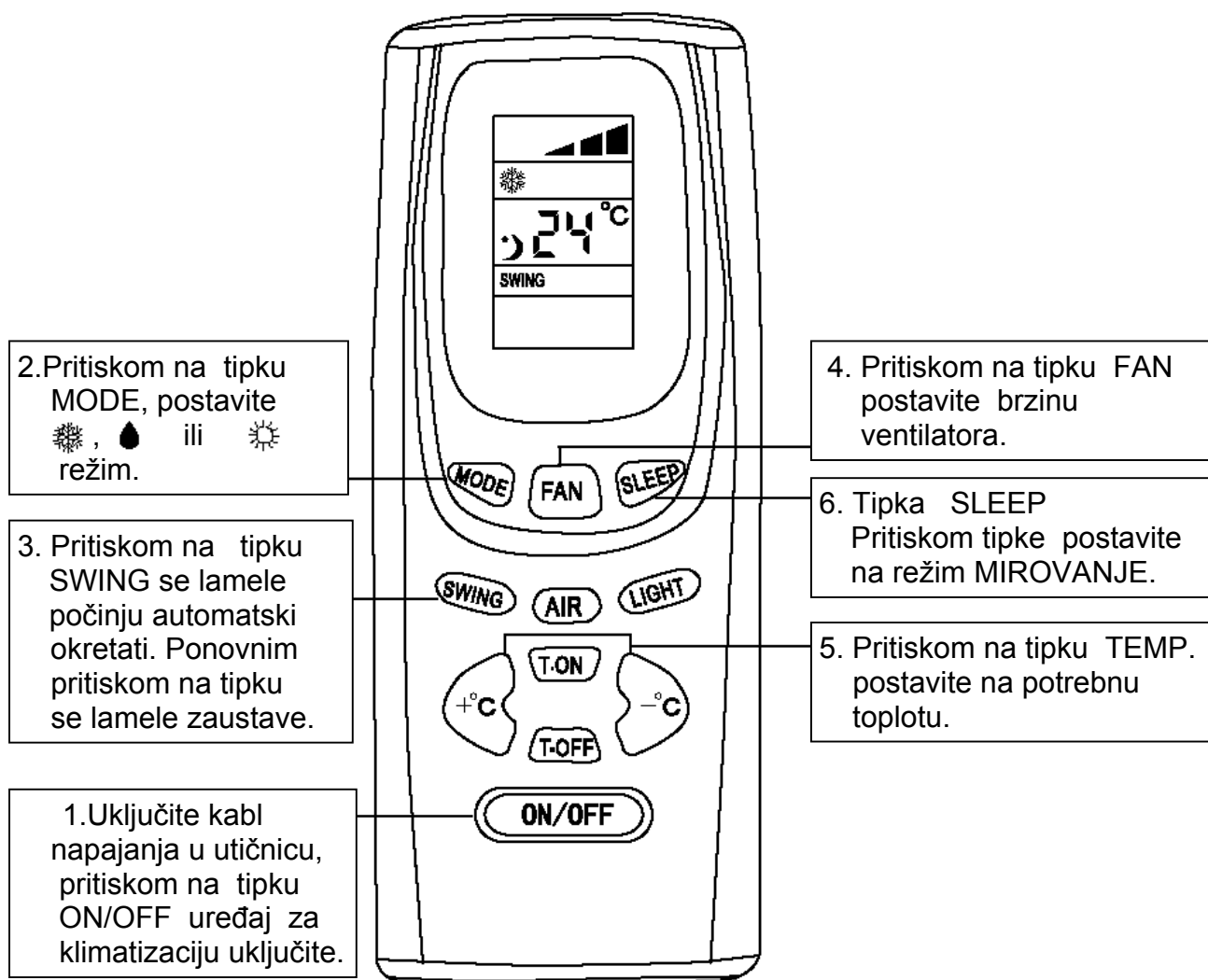


Tipka T-OFF
Kad je uređaj u radu
pritisnite tipku T-OFF. Za
automatsko isključenje
jedinice postavite vrijeme
u razmaku od 0 do 24 sata.



● REŽIM MIROVANJA

- Ukoliko pri postavljanju na režim MIROVANJE klimatizacijska jedinica hladi ili odvlažava, postavljena toplota se povećava za 1 sat za 1⁰C a za 2 sata za 2⁰C.
- Ukoliko pri postavljanju na režim MIROVANJE klimatizacijska jedinica grije, postavljena toplota se snižava za 1 sat za 1⁰C a za 2 sata za 2⁰C.

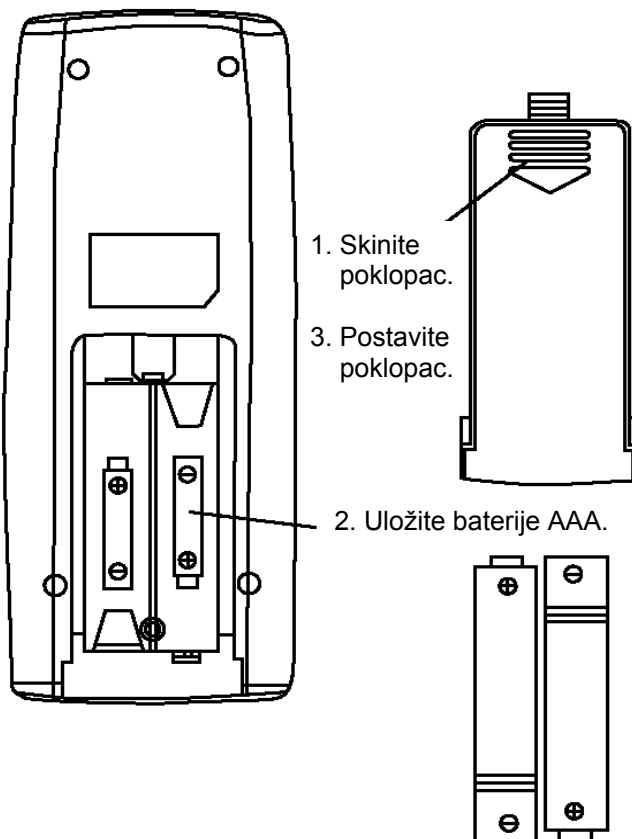


● ULAGANJE BATERIJA

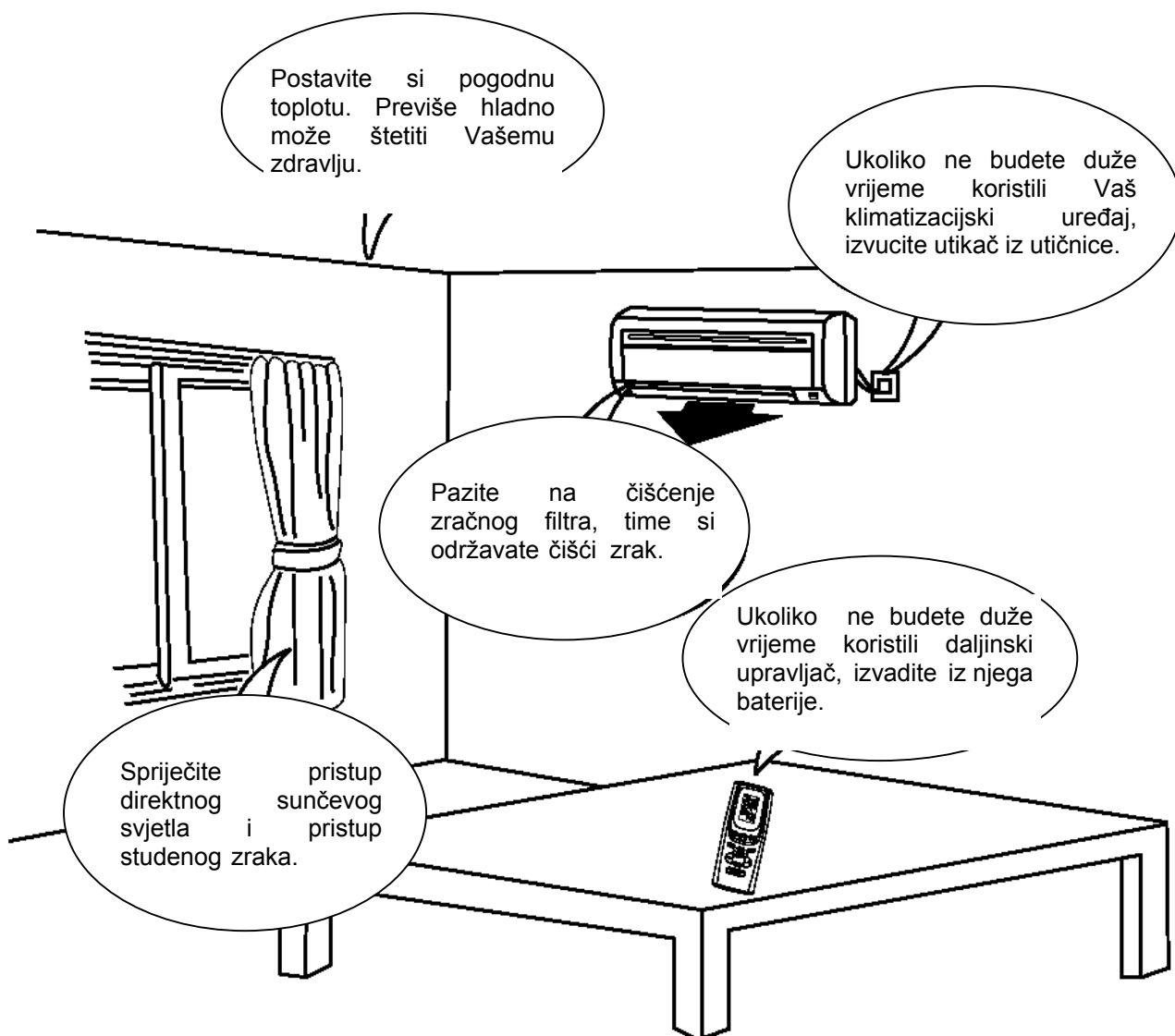
1. Skinite sa zadnje strane poklopac daljinskog upravljača.
2. Uložite dvije baterije (Dvije AAA suhe baterije).
3. Postavite nazad poklopac.

NAPOMENA:

- Ne mješajte nove i stare baterije ili razne tipove baterija.
- Ako ne koristite daljinski upravljač duže vrijeme, izvadite iz njega baterije.
- Signal iz daljinskog upravljača može se primati do udaljenosti od cca 10 m.
- Vijek trajanja baterija je oko 1. godine.
- Daljinski upravljač bi trebao biti postavljen barem 1m od televizora ili od drugih električnih potrošača.
- Upotreba loših baterija nije dozvoljena.



● Metode najpogodnije upotrebe



Postavite najpogodniju toplotu.

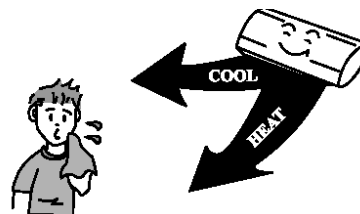
Tim sprječavate nepotrebno trošenje električne energije.



Postavite pogodan smjer strujanja zraka.

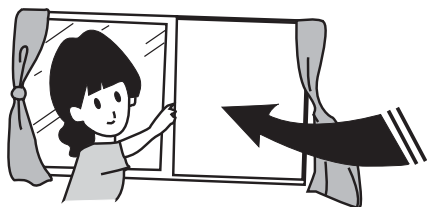
Pri grijanju postavite lamele smjerom dole, a pri hlađenju smjerom prema gore.

COOL - HLAĐENJE HEAT - GRIJANJE



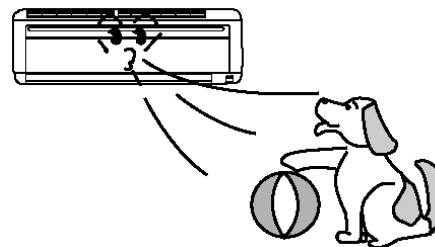
Ako je klimatizacijski uređaj u radu, ne ostavljajte dugo otvorena vrata ili prozore.

Može se pogoršati djelotvornost uređaja za klimatizaciju.

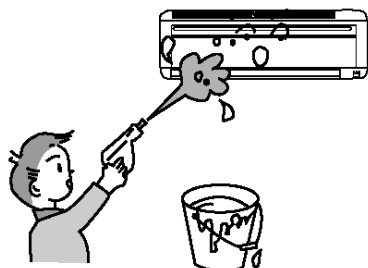


Pazite na to, da zrak iz jedinice za klimatizaciju ne puše direktno na životinje ili na biljke.

Moglo bi im to štetiti.



Špricanje vode na jedinicu može dovesti do udara električnom strujom ili do kvara.



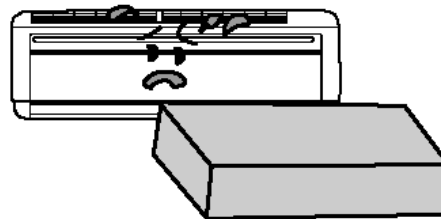
Uređaj mora biti uzemljen. Ne spajajte kabl za uzemljenje, za plinske ili vodovodne cijevi, gromobrane ili za podzemne telefonske linije.

Klimatizacijski uređaj treba biti priključen na stabilan jednofazni napon u granicama od 185 do 264 V. Pri ne odgovarajućem naponu napajanja može doći do vibracija kompresora i do oštećenja sistema hlađenja.



50Hz
220 – 240 V~



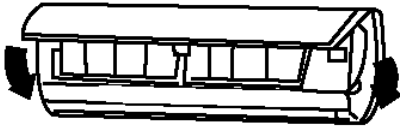
Ne upotrebljavajte uređaj za druge namjene, na primjer. za sušenje rublja, hlađenje hrane itd.

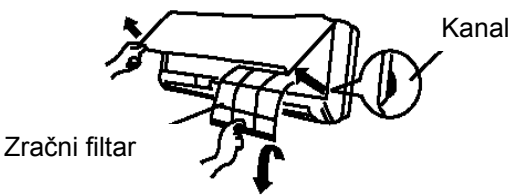
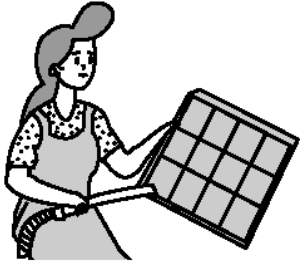


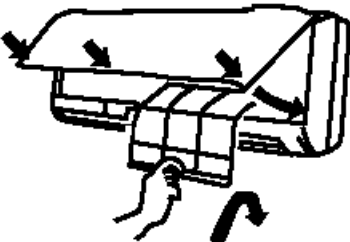
ODRŽAVANJE

Upozorenje:

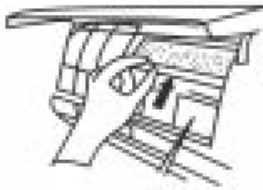
- Pred čišćenjem isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice.
- Kod čišćenja ne špricajte vodu na unutarnju ni na vanjsku jedinicu.
- Jedinicu brišite suhom mekanom krpom ili krpom lagano navlaženom vodom ili sredstvom za pranje.

Čišćenje prednjeg panela	
1. Izvucite prednji panel u smjeru strelica, da biste ga mogli izvaditi.	
2. Pranje Očistite panel krpom lagano nakvašenom vodom ili sredstvom za čišćenje, a potom ostavite u sjeni da se osuši. NAPOMENA: Nikad ne upotrebljavajte vodu topliju nego 45°C. moglo bi doći do deformacije ili do oštećenja boje.	
3. Instalirajte prednji panel. Panel sklopite i zatvorite.	

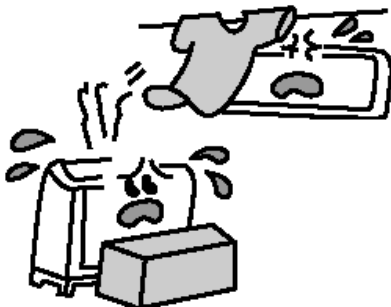
Čišćenje filtra zraka (preporučujemo provoditi svaka tri tjedna).	
1. Otvorite prednji panel, uhvatite držač zračnog filtra i lagano ga podignite. Potom filter izvadite.	
2. Čišćenje Za čišćenje prašine zahvaćene na filteru upotrijebite usisivač ili filter operite vodom i ostavite da se u hladu osuši. NAPOMENA: Nikad ne upotrebljavajte vodu topliju nego 45°C. moglo bi doći do deformacije ili do oštećenja boje.	

<p>3. Postavljanje filtra Postavite filter stranom označenom „FRONT“ smjerom prema naprijed.</p>	
------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

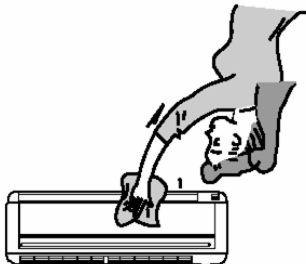
Preporučujemo provoditi svakih šest mjeseci. Rezervni filtri se mogu nabaviti u servisnom centru.

<p>1. Izvucite zračne filtre.</p>	<p>Vidi prvi korak „Čišćenje zračnih filtara“.</p>
<p>2. Izvadite čistač zraka. Izvucite zračne filtre i uložite nove filtre do mjesta za filtre.</p>	<p>Čistač zraka</p>  <p>NAPOMENA: Obratite pažnju da si ne biste ozlijedili prste.</p>
<p>3. Filtre nasadite natrag na mjesto.</p>	<p>Vidi treći korak „Čišćenje zračnih filtara“.</p>

Kontrola pred upotrebom


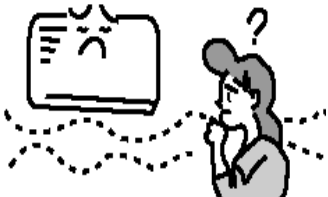



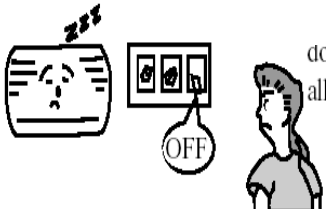
<ol style="list-style-type: none"> 1. Uvjerite se, da dovod i izlaz zraka nije ničim blokiran. 2. Provjerite da li je ispravno priključen vodič za uzemljenje. 3. Ako je to potrebno, izmijenite filtre. 4. Glavni prekidač uključite najmanje 6 sati pred samim uvođenjem uređaja u rad. Time će biti osigurano priključenje jedinica bez problema. 	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------



Održavanje nakon upotrebe

<ol style="list-style-type: none"> 1. Očistite filtre i ostale dijelove. 2. Isključite glavni prekidač. 3. Očistite prašinu iz vanjske jedinice. 4. Ako je na vanjskoj jedinici korozija, obojite je bojom, da se korozija ne bi širila. 	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

RIJEŠAVANJE POTEŠKOČA

Prije nego što zatražimo popravku kod servisera, provjerite, da li je moguće problem riješiti prema slijedećim uputama.

Problem	Rješenje
 <p>Unutrašnja jedinica ne radi odmah po ponovnom uključenju klima uređaja.</p>	<p>Kad se jedinica isključi, neće približno tri minute raditi iz razloga zaštite unutarnjih kola.</p>
 <p>Po uključenju se iz jedinice osjeti neuobičajen miris.</p>	<p>To je zbog prisutnosti neprijatnog mirisa u prostoriji, koji klimatizacijska jedinica usisava.</p>
 <p>Tokom rada se čuje zvuk tekuće vode.</p>	<p>To je prouzrokovano strujanjem sredstva za hlađenje unutar jedinice.</p>
 <p>Pri radu u režimu hlađenje se stvara para.</p>	<p>Zrak u prostoriji je naglo ohlađivan studenom strujom zraka i izgleda to kao magla.</p>
 <p>Nakon uključenja ili isključenja jedinice se čuje pucketanje.</p>	<p>Pucketanje je prouzrokovano deformacijom plastike prilikom izmjena toplote.</p>
 <p>Klimatizacijska jedinica uopće ne radi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dali je isključeno napajanje? • Dali je utikač dobro priključen? • Dali je ispravan osigurač ? • Dali je napon veći od 264V ili niži od 185V? • Dali je uključen tajmer?

	<p>Hlađenje (grijanje) nije djelotvorno.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dali je postavljena odgovarajuća toplota? • Dali je blokiran dovod ili izlaz zraka? • Dali su zračni filtri prljavi ? • Dali je brzina unutrašnjeg ventilatora postavljena na nizak stupanj? • Dali je u prostoriji neki drugi izvor toplote?
	<p>Bežični daljinski upravljač ne radi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dali je daljinski upravljač previše daleko od unutarnje jedinice, i na taj način mimo doseg djelovanja? • Izmijenite prazne baterije iz daljinskog upravljača. • Nisu li na putu signala među daljinskim upravljačem i prijemnikom signala neke prepreke?

U niže navedenim situacijama klimatizacijski uređaj trenutno isključite, odvojite od napajanja i kontaktirajte servisnu radionicu.

- Tokom rada se čuje neuobičajena buka.
- Osigurači vrlo često izbacuju.
- Do klimatizacijskog uređaja je došla voda ili nešto drugo.
- Električni vodovi ili utičnica napajanja su veoma vrući.
- Prilikom rada struja zraka koja izlazi zaudara.



Tehnička specifikacija



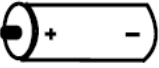
Model	KFR-09NH	KFR-12NH
Funkcija	Hlađenje / Grijanje	Hlađenje / Grijanje
Oprema	Čistač zraka	
Snaga hlađenja (W)	2500	3200
Snaga grijanja (W)	2700	3500
Ukupna snaga (W)	220-240 V ~ 50 Hz	
Ukupna snaga hlađenja/grijanja (W)	1000/1000	1320/1450
Protok zraka (m ³ /sat)	390	450
Sredstvo za hlađenje	R407C	
Buka (unutarnja/vanjska) dB(A)	38/52	41/52
Tip klima uređaja	T1	
Izolacija	I	
Masa (unutar./vanjska.j.) (kg)	7/25	8.5/35
Dimenzije (cm) (š x v x d)	V Unutarnja jedinica: 71.0 X 25.0 X 18.0 Vanjska jedinica: 72.0 X 26.0 X 43.0	Unutarnja jedinica: 83.0 X 28.5 X 18.9 Vanjska jedinica: 72.0 X 26.0 X 43.0

Svi gore navedeni parametri mogu biti bez upozorenja izmijenjeni. Aktualne stvarne vrijednosti su navedene na pločici Vašeg klimatizacijskog uređaja.

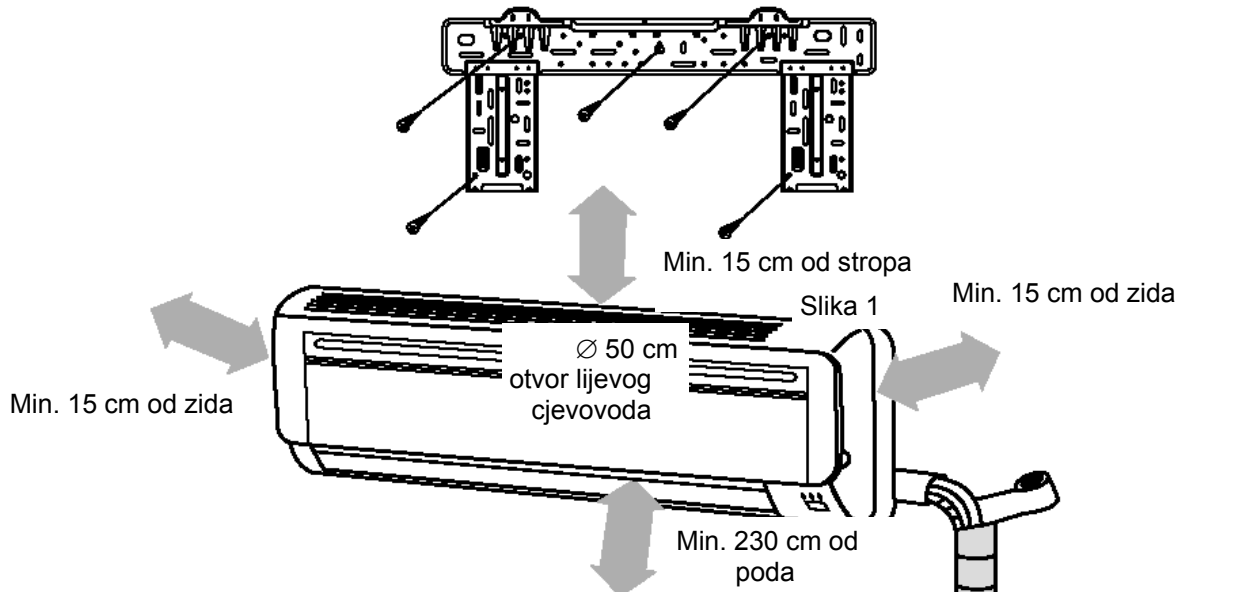
Raspon radnih temperatura		
	Unutarnja strana DB/WB (°C)	Vanjska strana DB/WB (°C)
Maksimalno hlađenje	32/23	43/26
Minimalno hlađenje	21/15	21/-
Maksimalno grijanje	27/-	24/18
Minimalno grijanje	20/-	-5/-6

OPREMA I SHEMA INSTALACIJE

- Oprema (prisutnost svih dijelova opreme si prekontrolirajte prije početka instaliranja)

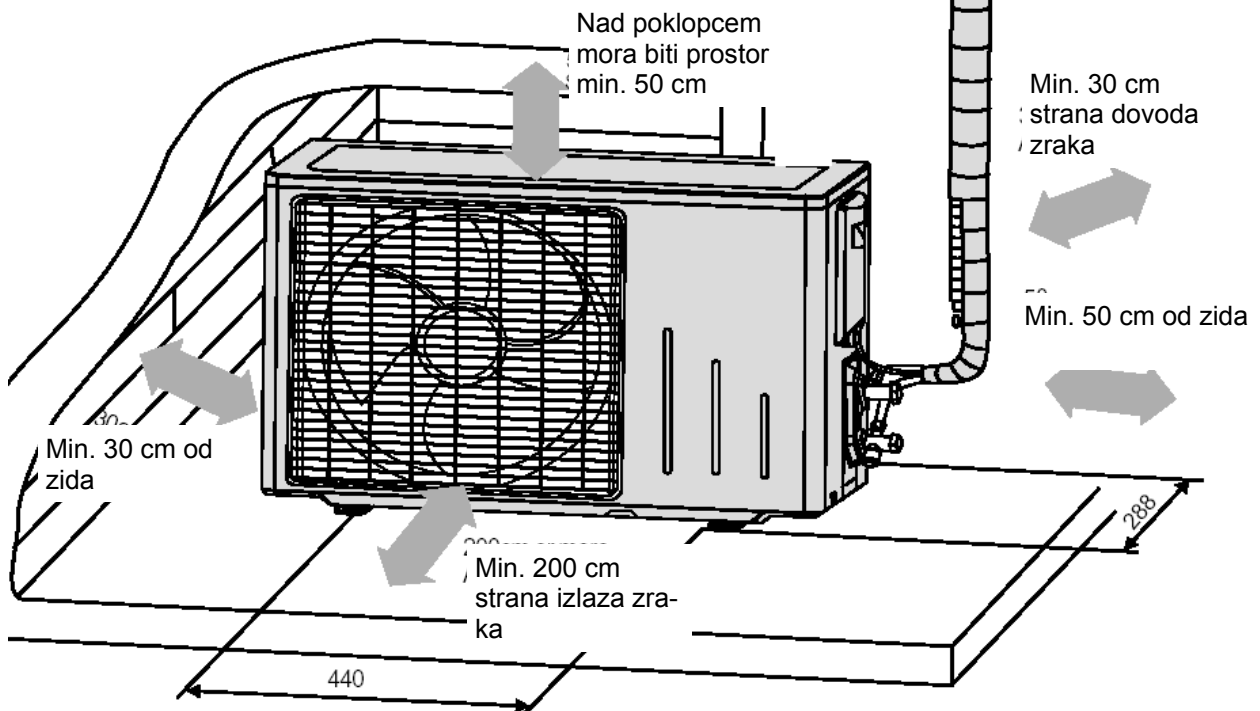
redni broj	Broj dijela	Slika	Količina	Specifikacija	Napomena
1	Zadnji panel		1		
2	Bežični daljinski upravljač		1		
3	Baterije		2	AAA 1,5V	

● Shema razmjera instalacije



VAŽNE UPUTE

- Instaliranje mora provoditi školovana i kvalificirana osoba prema ovoj uputi.
- Prije instaliranja kontaktirajte servisni centar, da biste spriječili kvarove nastale zbog neprofesionalnog instaliranja.
- Kada budete jedinicu podizali ili premještali, morate postupati prema uputama školovane i kvalificirane osobe.



Mjesto instaliranja

● Unutrašnja jedinica

1. Dovod i izlaz zraka treba da bude slobodan, da bi zrak mogao strujati po cijeloj prostoriji.
2. Uređaj instalirajte na mjesto, gdje se da lako pripojiti na vanjsku jedinicu.
3. Mjesto, odakle će se moći bez problema ispuštati kondenzirana voda.
4. Izbjegavajte mjesta, gdje je izvor toplote, visoka vlažnost ili zapaljivi plinovi.
5. Izaberite takvo mjesto, koje podnese punu težinu uređaja i izdrži njegove vibracije.
6. Uvjerite se, da su instalacije u suglasnosti sa shemom instalacijskih dimenzija.
7. Uvjerite se, da je oko uređaja dovoljno mjesta za potrebe rutinskog održavanja.
8. Instaliranje provedite na udaljenosti najmanje 1 m od ostalih električnih potrošača, kao što je televizor, audio uređaj, itd.
9. Izaberite takvo mjesto, gdje se može lako izvaditi i očistiti filter.
10. Jedinicu ne upotrebljavajte u neposrednoj blizini praonice, kade, tuša ili bazena.
11. U blizini uređaja bi trebala biti pristupačna utičnica.

● Vanjska jedinica

1. Izaberite takvo mjesto, da buka i zrak koji izlazi ne bi smetali susjedima.
2. Izaberite mjesto sa dovoljnom ventilacijom.
3. Dovod i izlaz zraka bi trebali biti slobodni.
4. Izaberite takvo mjesto, koje će da podnese punu težinu uređaja i podnese njegove vibracije.
5. Izbjegavajte mjesta, gdje mogu biti zapaljivi plinovi i korozivna isparenja.
6. Uvjerite se, da instalacije odgovaraju dimenzijama prema shemi instalacija.

NAPOMENA:

Instalacije na niže navedenim mjestima može dovesti do loše funkcije. Ukoliko je to neizbježno, kontaktirajte molimo naš servisni centar.

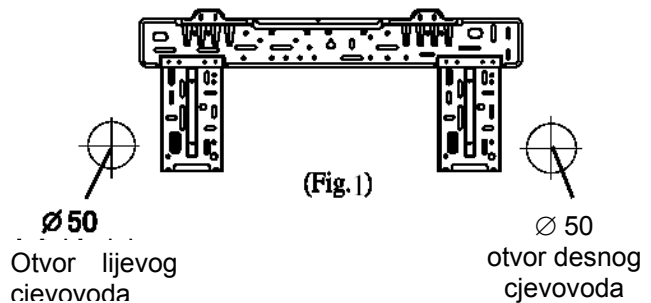
- Mjesto, gdje se koristi ulje (strojno ulje).
- Mjesto sa prisutnosti visokog sadržaja soli, kao na primjer morskog obala.
- Mjesto, gdje dolazi do generiranja sumpornih plinova – oblasti mineralnih izvora
- Mjesto, gdje dolazi do generiranja visoko-frekventnih valova iz radio uređaja, strojeva za zavarivanje i ljekarskih uređaja.
- Ostala mjesta sa specijalnim okolnostima.



Instaliranje unutarnje jedinice

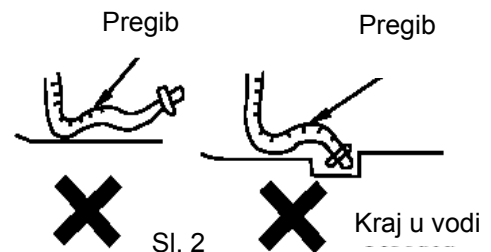
● Instalacija zadnjeg panela

1. Zadnji panel mora biti uvijek montiran horizontalno. Pošto je otvor cijevi za otjecanje na lijevoj strani, dobro je dati lijevu stranu zadnjeg panela nešto niže.
2. Učvrstite na odgovarajuće mjesto zadnji panel.
3. Uvjerite se, da li je zadnji panel dovoljno čvrsto pričvršćen, da bi izdržao težinu odrasle osobe koja je teška oko 60 kg. Težina bi trebala biti ravnomjerno razdijeljena na pojedinačne vijke.



● pravljenje otvora za cijevi

1. Napravite u zidu otvor za cijevi ($\varnothing 50$ mm) sa laganim padom smjerom vani (vidi Sl. 1).
2. Zavucite u otvor za cijevi prolazni dio, da bi se cijevi za spajanje ili kablovi pri provlačenju kroz otvor ne bi oštetili.



● Instaliranje cijevi za otjecanje

1. Da bi mogla voda dobro otjecati, trebala bi cijev za otjecanje imati odgovarajući pad.
2. Cijev za otjecanje ne savijajte. Kraj cijevi ne ostavljajte da leži u vodi (Slika 2).
3. Cijev za otjecanje koja prolazi interijerom bi trebala biti omotana izolacionim materijalom.

● Instalacija cijevi za spajanje

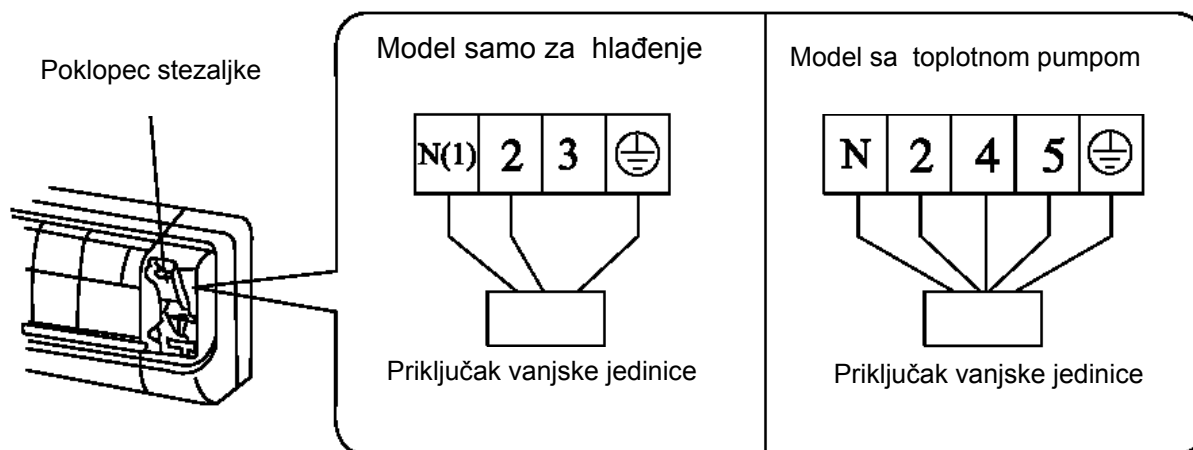
Spojite cijevi za spajanje sa odgovarajućim cijevima unutrašnje jedinice. (vidi „Instalacije cijevi za spajanje “ – str. 29).

NAPOMENA:

- Spojite spojne cijevi najprije k unutarnju a potom na vanjsku jedinicu.
- Pri savijanju cijevi pazite da ih ne biste je oštetili.
- Ukoliko bude moment pritezanja matica peviše veliki, može doći do slabog dihtovanja .

● Spajanje električnih vodiča

1. Otvorite prednji panel.
2. Odstranite poklopac stezaljki (Slika 3).
3. Kabl napajanja vodite sa zadnje strane, unutarnje jedinice, smjerom naprijed i provucite ga otvorom za kabl.
4. Postavite poklopac stezaljke natrag na mjesto.
5. Zatvorite prednji panel.




Slika 3

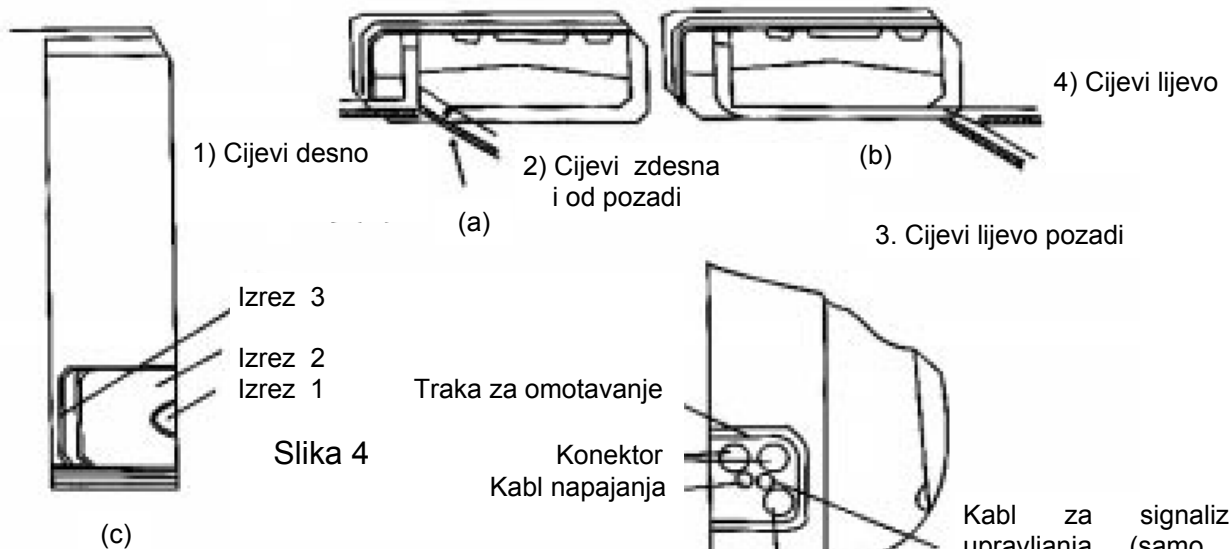
NÁPOMENA:

- Svi radovi na električnom razvodu moraju provoditi kvalificirane osobe prema propisima važećim u mjestu upotrebe uređaja i ove upute.
- Mora biti upotrijebljen traženi napon napajanja i samostalni krug napajanja.
- Mora biti instaliran osigurač.
Upotrijebite, molim, specificirani osigurač.
- Ukoliko je napojeni kabl jedinice oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača njegovog servisnog agenta ili slične kvalificirane osobe, da bi bila spečena nezgoda.
Radovi na električnim vodovima bi trebali biti u suglasnosti sa odgovarajućim propisima.

● Instaliranje unutarnje jedinice

1. Ako su cijevi i kabl vođeni iz lijeve ili desne strane unutarnje jedinice (a), (b), i Izrežite prema potrebi otvore na držaču cijevi (vidi sliku c).
 - Izrežite otvor br.1, ako vodite samo kabl.
 - Izrežite otvor br.1 a 2, kada vodite cijevi i kabel.
 - Izrežite otvor br. 1 2 a 3, kada vodite cijevi i kabelPreporučeni način vođenja cijev (1), (2) a (3).
2. Raspakujte cijevi i kabl i provucite ga izrezanim otvorom (vidi sliku 5)
3. Objesite na dva montažna otvora unutarnje jedinice za gornje nosače zadnjeg panela i provjerite čvrstinu držača (slika 6).

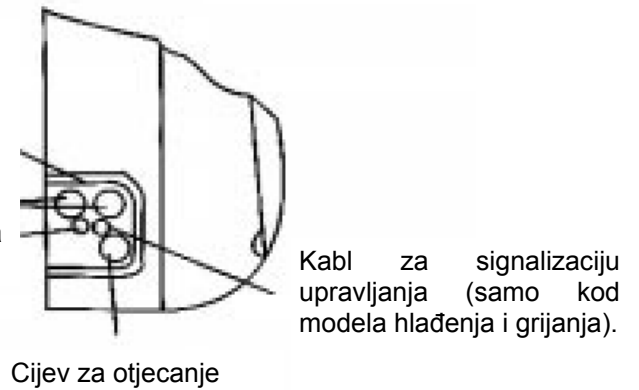
4. Jedinica bi trebala biti postavljena Najmanje 2,3 m iznad poda.
5. Kako skinuti unutrašnju jединicu.
Pritisnite sa obadva palca na  poziciju na objema stranama prednje donje strane unutrašnje jedinice i skinite jединicu sa montažne ploče postavljene na zid. Podignite jединicu gore , da biste je mogli skinuti dole (vidi sliku 7).



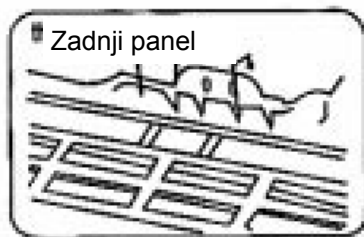
Slika 4

Traka za omotavanje

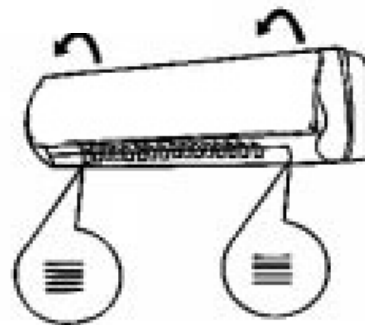
Konektor
Kabl napajanja



Slika 5



Slika 6



Slika 7

Instalacija vanjske jedinice

● Instalacija spojnih cijevi

1. Centrirajte položaj grla cijevi gledano prema grlu odgovarajućeg ventila.
2. Zašarafite navučenu maticu rukom a potom je dotegnite ključem i moment ključem prema slici desno.

NAPOMENA: Prevelik moment stezanja može da ošteti maticu.

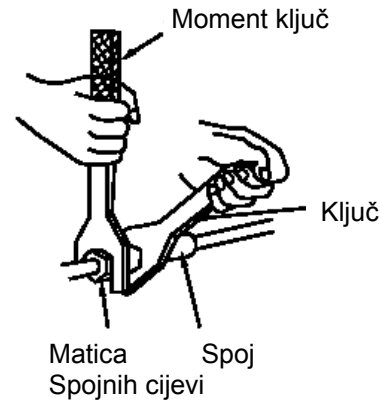
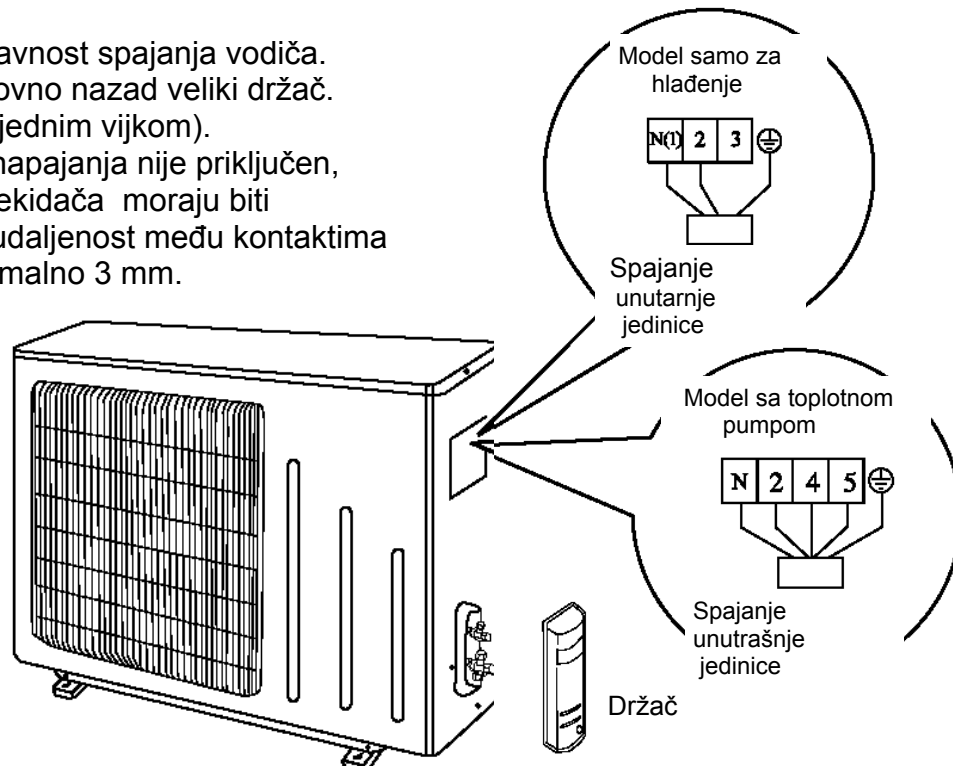


Tabela momenta stezanja

	Moment stezanja (Nm)
∅ 6	15~20
∅ 9,5	31~35
∅ 12	50~55

● Spajanje električnih vodiča

1. Demontirajte veliki držač na desnom panelu izlaza zraka (1 vijak).
2. Izvadite držač provodnika i spojite električne vodiče na kontakte na stezaljki i učvrstite je. Spajanje vodiča mora odgovarati spajanju unutar jedinice.
3. Učvrstite električne vodiče pomiču držača. U jedinici modela samo za hlađenje i toplotne pumpe učvrstite također kabl upravljanja i spojite ga sa odgovarajućim konektorom.
4. Provjerite ispravnost spajanja vodiča.
5. Postavite ponovno nazad veliki držač. (Pritegnite ga jednim vijkom).
6. Ukoliko kabl napajanja nije priključen, svi polovi prekidača moraju biti razdvojeni a udaljenost među kontaktima mora biti minimalno 3 mm.

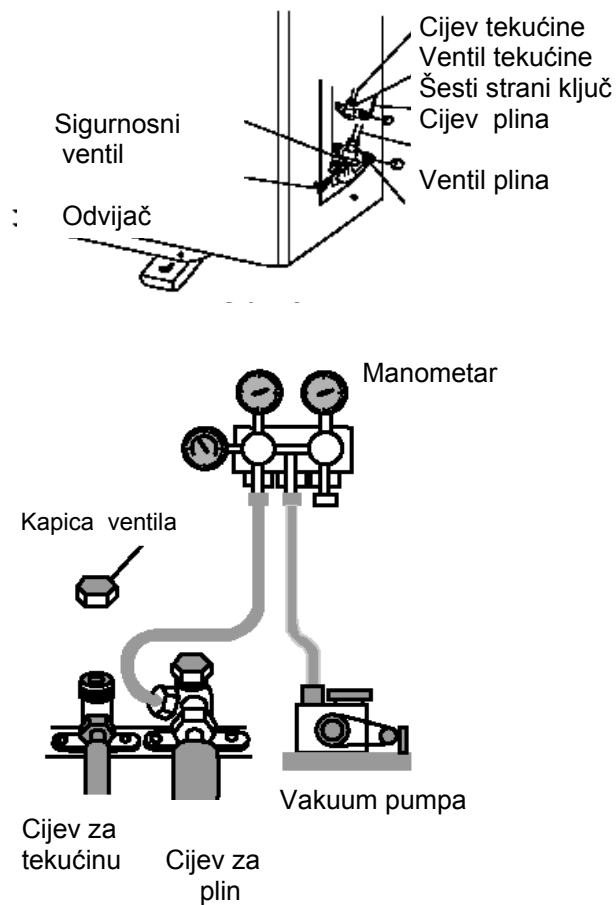


NAPOMENA:

- Loše priključeni vodiči dovode do električnog kvara.
- Pri učvršćenju vodiča ostavite slobodan prostor među vodičima i učvršćenjem.

● Ozračivanje i proba dihtovanja

1. Odstranite sa ventila za zatvaranje jedinice nataknete matice.
2. Spojite grlo cijevi na odgovarajući ventil i zašarafite rukom nataknutu maticu sa 3-4 okretaja.
3. Pritegnite nataknutu maticu pomoću moment ključa.
4. Odstranite kapicu ventila plina i tekućine i maticu servisnog otvora.
5. Lagano oslobodite stopicu ventila tekućine šestougaonim ključem.
6. Pritisnite povratnu klapnu zračnice plinskog ventila, da bi se ispustio zrak i vlaga, koja je ostala u sistemu hlađenja.
7. Čim dođe do ispuštanja sredstva za hlađenje, pustite klapnu zračnice i ponovo na montirajte maticu na servisnom otvoru.
8. Otvorite potpuno stopice ventila plina i tekućine (vidi. sliku 8).
9. Pritegnite kapicu ventila i pomoću tekućeg sapuna ili detektora nepropusnosti provedite probu dihtovanja na svim spojevima cjevovoda (unutrašnjim i vanjskim).
10. Ukoliko je to moguće, pomoću vakuum pumpe provedite izpumpavanje zraka i vlage, koja je ostala u sistemu hlađenja (slika 9).



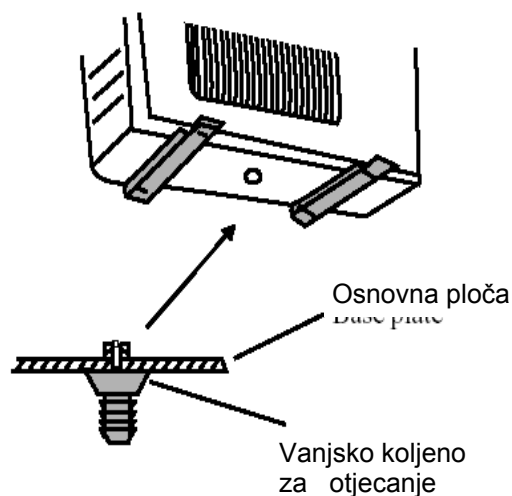
Slika. 9

Otkanje unutarnje kondenzacije (Samo tip sa toplotnom pumpom)

Kada jedinica grije ili odmrzava, otpadna voda nastala u vanjskoj jedinici može biti pomoću cijevi za otjecanje pouzdano odstranjena.

Instaliranje:

Instalirajte vanjsko koljeno za otjecanje u otvoru $\varnothing 25$ na osnovnoj ploči – vidi sliku 10, i spojite cijev za otjecanje na koljenu tako, da bi otpadna voda nastala u vanjskoj jedinici mogla biti odstranjena na odgovarajuće mjesto.



Slika. 10




Probni rad i kontrola nakon instaliranja

● Probni rad

1. Prije probnog rada

- 1) Ne priključujte napajanje ranije, nego što je instalacija kompletno gotova.
- 2) Električni vodiči moraju biti ispravno i sigurno priključeni.
- 3) Ventili koji zatvaraju spojne cijevi trebaju biti otvoreni.
- 4) Iz jedinice je potrebno odstraniti sve eventualne nečistoće (vlakna, prašinu itd.).

2. Testiranje rada

- 1) Uključite napajanje i pritisnite tipku „ON / OFF“ na daljinskom upravljaču.
- 2) Pomoću tipke „MODE“ isprobajte funkcioniranje radnih režima  ,  , .

● Kontrola nakon instaliranja

Kontrolirane stavke	Mogući kvar	Situacija
Dali je uređaj dobro učvršćen?	Jedinica može spasti, tresti se ili bučno raditi.	
Dali ste proveli kontrolu dihtovanja?	Prijeti nedovoljna snaga hlađenja.	
Dali je toplotna izolacija dovoljna?	Može nastati kondenzacija i odkapavanje vode.	
Dali je otjecanje vode u redu?	Može nastati kondenzacija i odkapavanje vode.	
Dali odgovara napon napajanja sa označenom vrijednošću navedenom na pločici?	Može nastati električni kvar ili oštećenje dijelova.	
Dali je instalacija vodiča i cijevi ispravna i sigurna?	Može nastati električni kvar ili oštećenje dijelova.	
Dali je jedinica pravilno uzemljena?	Može doći do proboja napona.	
Dali je kabl napajanja ispravan?	Može doći do kvara ili oštećenja dijelova.	
Dali je dovod ili izlaz zraka slobodan?	Prijeti nedovoljna snaga hlađenja.	
Odgovara li količina sredstva za gašenje dužini spojnih cijevi	Količina sredstva za hlađenje nije dovoljna.	

Sadržaj

Održavanje i posluživanje	Upute pred upotrebom		3	
	Nazivi dijelova i njihove funkcije		5	
	Posluživanje daljinskog upravljača	Nazivi dijelova i funkcije daljinskog upravljača		6
		Režim HLAĐENJE		8
		Režim GRIJANJE		9
		Režim ODVLAŽIVANJE		10
		AUTO Režim		11
		Vremenski režim -tajmer		12
		Režim MIROVANJE		13
		Ulaganje baterija		14
	Metode najpogodnije upotrebe		15	
	Upute za upotrebu		16	
	Održavanje		18	
	Rješavanje poteškoća		20	
	Tehnička specifikacija		22	
Instaliranje	Oprema i shema instalacije		23	
	Mjesto instaliranja		25	
	Instalacija unutarnje jedinice		26	
	Instalacija vanjske jedinice		29	
	Probni rad i kontrola nakon instalacije		31	

Zahvaljujemo Vam, što ste si kupili ovaj klimatizacijski uređaj. Molimo, pažljivo sačuvajte ove upute za eventualnu buduću upotrebu.

Ovlašten(a) od Vijeća Hrvatske agencije za telekomunikacije sukladno članku 35. Zakona o telekomunikacijama za ocjenjivanje sukladnosti električnih i drugih tehničkih proizvoda sa zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC)
 po Rješenju: Klasa: UP/I-344-01/06-01/119, Ur. Broj: 376-06-02-03, od datuma: 23.02.2006.g.

POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 0610001
 No.

Opis proizvoda: <i>Product description:</i>	KLIMA UREĐAJ-SPLIT SUSTAV "HORMA"
Tipska oznaka, model: <i>Type Designation, Model:</i>	KFR-12NH
Podnositelj zahtjeva : <i>Applicant:</i>	Sinclair d.o.o.,ZAGREB
Proizvođač: <i>Manufacturer:</i>	HORMA
Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i>	
Norme <i>Standards</i>	EN 55014-1:2000+A1+A2
	EN 55014-2:1997+A1
	EN 61000-3-2:2000
	EN 61000-3-11:2000
Broj ispitnog izvještaja : <i>Test Report No.</i>	16006425 001
Izdan od : <i>Issued by</i>	TÜV Rheinland (Guandong) Ltd.
<p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 16/2005). <i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 16/2005)</i></p> <p><i>Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.</i> <i>Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.</i></p>	

Zagreb, 07.03.2006.

Mjesto i datum
Place and Date

Dalibor Šoštarčić, dipl.ing.



Žig i potpis
Seal and Sign

4



Ovlašten(a) od Vijeća Hrvatske agencije za telekomunikacije sukladno članku 35. Zakona o telekomunikacijama za ocjenjivanje sukladnosti električnih i drugih tehničkih proizvoda sa zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC)
 po Rješenju: Klasa: UP/I-344-01/06-01/119, Ur. Broj: 376-06-02-03, od datuma: 23.02.2006.g.

POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 0610002
 No.

Opis proizvoda: <i>Product description:</i>	KLIMA UREĐAJ-SPLIT SUSTAV "HORMA"
Tipska oznaka, model: <i>Type Designation, Model:</i>	KFR-09NH
Podnositelj zahtjeva: <i>Applicant:</i>	Sinclair d.o.o.,ZAGREB
Proizvođač: <i>Manufacturer:</i>	HORMA
Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i>	
Norme <i>Standards</i>	EN 55014-1:2000+A1+A2
	EN 55014-2:1997+A1
	EN 61000-3-2:2000
	EN 61000-3-3:1995+A1
Broj ispitnog izvještaja: <i>Test Report No.</i>	16006427 001
Izdan od: <i>Issued by</i>	TÜV Rheinland (Guandong) Ltd.
<p>Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj komaptibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 16/2005). <i>On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 16/2005)</i></p> <p>Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje. <i>Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.</i></p>	

Zagreb, 07.03.2006.

Mjesto i datum
Place and Date

4



icta d.o.o.
 Zagreb, Božidarevićeva 13

Dalibor Šošćarić, dipl.ing.

Dalibor Šošćarić

Žig i potpis
Seal and Sign

SPISAK SERVISERA ZA KLIMA UREĐAJE HORMA

M.G.N. KOVAČEVIĆ d.o.o., Baburicina 6, Zagreb, 01/6606-303,
098/870-634

HO-KA d.o.o. Lermanova 4, Zagreb, 01/386-1396, 098/276-664

MAER trgovina i servis, Tupekova 16, 01/2049-228

TERMOMONT-SENIČIĆ d.o.o. Svete Doroteje 140, Zagreb,
01/3351-248, 098/704-149

KAIROS-DOM d.o.o., Slemenska cesta 144, Rakov Potok, 091/6586-183

M.G.N. KOVAČEVIĆ-RIJEKA d.o.o., Martina Kontusa 14, Rijeka,
051/258-210, 098/327-146

TRGOVINA SUPEC, Ratka Petrovića 80, Rijeka 051/875-400,
Krk 051/857-364, 098/1808-029,

M.G.N. KOVAČEVIĆ-SPLIT d.o.o., Trstenik 3b, Split,
021/312-669, 098/9823-862

FROST d.o.o., Ivana Rendića 29, Split, 098/370-053

M.G.N. KOVAČEVIĆ-ZADAR-KNIN d.o.o., Cotina 28, Knin,
022/661-486, 091/7307-211

SERVIS MARTIĆ Braće Radić 6, Gornja Vrba, Slavonski Brod,
035/457-136, 091/254-3008

SERVIS KUĆANSKIH APARATA Zoran Rudec, Osječka 149,
Virovotica, 098/722-959

SERVIS DRAGUTIN GRABROVIĆ Šandora Petefija 44, Osijek,
031/302-100, 098/950-2171

KLIMA ELEKTRO SERVIS P. Preradovića 17, Varaždin,
042/201-522, 098/1948-250

DRAŽENKO IGREC S. Mlinarica 17, Prelog, Varaždin, 040/645-725,
098/1687-042

VONČINA VJEKOSLAV Kralja Tomislava 28, Novska, 044/600-781,
098/939-4210

